

ALP1

Aussen-Zahnradpumpen
Pompes à engrenages



ALP1

Aussen-Zahnradpumpen Pompes à engrenages

Comment commander / Anleitung zur Bestellung

ALP1	TYPE Typ	ROTATION DREHRICHTUNG	TAILLE GRÖÖE	ARBRE* WELLE*	ORIFICES* ANSCHLÜSSE*	JOINTS* DICHTUNGEN*	OPTIONS* OPTIONEN*	DRAINAGE DRÄNAGE
	omit	D DROITE RECHTSDREHEND	2					
	A	S GAUCHE LINKSDREHEND	3					
		R** REVERSIBLE REVERSIERBAR	4					
			5					
			6					
			7					
			9					
			11					
			13					
			16					
			20					

Joins / Dichtungen	
omit (T Plage / T Bereich = -10°C + 80°C)	V

Options / Optionen	
TR	***
Drainage (uniquement pour rotation R)	
Dränage (nur für R Drehrichtung)	
EO = drainage interne/interne Dränage	
** E1 = drainage externe/externe Dränage G1/4	
E2 = drainage externe/externe Dränage 9/16-18 UNF	

(*) = champs à spécifier si différents du type de pompe standard / zu spezifizierende Felder, falls Abweichung vom Standard 'Pumpentyp'	
(* *) = la rotation réversible R est disponible pour toutes les tailles indiquées / Die reversierbare Drehrichtung R ist für alle angegebenen Größen erhältlich	
(***) = L'orifice de drainage "E2" est usiné selon la spécification SAE J1926/1 (ISO 11926-1) relative aux orifices filetés avec joint torique. Profondeur utile 12,7 mm / Der Dränageanschluss 'E2' ist gemäß der Spezifikation SAE J1926/1 (ISO 11926-1) bezüglich Gewindeanschlüssen mit O-Ring Dichtung ausgeführt. Nutztiefe 12,7 mm	

Types de Pompe Standard / Standard-Pumpentypen

omit = flasque européen + arbre TO + orifices E + joints standard / Europaflansch + Welle TO + Anschlüsse E + Standarddichtungen
A = flasque A + arbre C1 + orifices FA + joints standard / Flansch A + Welle C1 + Anschlüsse FA + Standarddichtungen

Exemples / Beispiele:

ALP1-D-2 = pompe droite, 1.4 cc/tr, flasque européen, arbre conique 1:8, orifices bridés type E, joints standard
rechtsdrehende Pumpe, 1.4 cm³/U., Europaflansch, Kegewelle 1:8, geflanschte Anschlüsse E, Standarddichtungen
ALP1-D-2-FG-V = pompe droite, 1.4 cc/tr, flasque européen, arbre conique 1:8, orifices GAZ (FG), joints pour haute température (V)
rechtsdrehende Pumpe, 1.4 cm³/U., Europaflansch, Kegewelle 1:8, GAS Anschlüsse (FG), Dichtungen für hohe Temperaturen (V)
ALP1-A-D-2-S1 = pompe droite, 1.4 cc/tr, flasque SAE A-A 2 trous, arbre cannelé 9T (S1), orifices filetés, joints standard
rechtsdrehende Pumpe, 1.4 cm³/U., Flansch SAE A-A 2 Bohrungen, Keilwelle 9T (S1), Gewindeanschlüsse, Standarddichtungen
ALP1-R-2-E1 = pompe réversible, 1.4 cc/tr, flasque européen, arbre conique 1:8, orifices bridés type E, joints standard, drainage externe
reversierbare Pumpe, 1.4 cm³/U., Europaflansch, Kegewelle 1:8, geflanschte Anschlüsse E, Standarddichtungen, externe Dränage

ALP1

Aussen-Zahnradpumpen

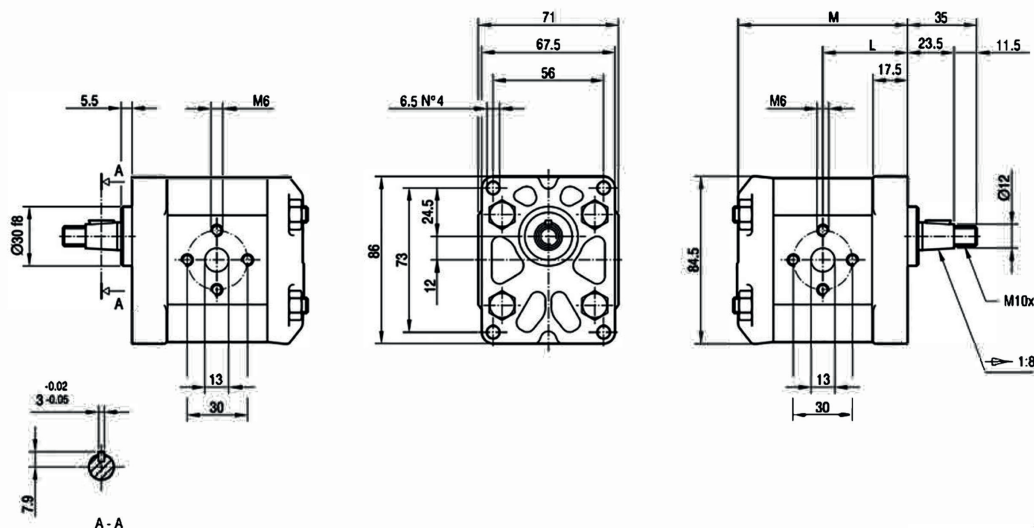
Pompes à engrenages

Accessoires fournis avec la pompe standard:
 clavette demi-lune (code 522054),
 écrou M10x1 (code 523015),
 rondelle élastique (code 522054).
 Orifices standard: filetage M6 profondeur utile
 13 mm.

Zur Standardpumpe mitgeliefertes Zubehör:
 Scheiben-Passfeder (Bestellnummer 522054),
 Mutter M10x1 (Bestellnummer 523015),
 Federring (Bestellnummer 523004).
 Standardgewinde: Gewinde M6 - Nutztiefe
 13 mm

REFOULEMENT
 DRUCKLEITUNG

ASPIRATION
 SAUGLEITUNG

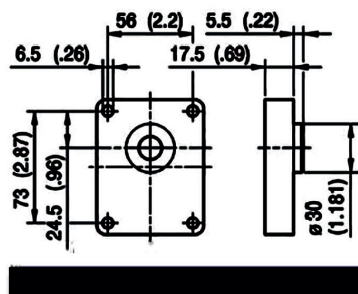


TYPE TYP	CYLINDRÉE HUBRAUM	DÉBIT à 1500 1/3/mn FÖRDERVOLUMEN BEI 1500 Umdrehungen/min	PRESSIONS MAXI MAXIMALE DRÜCKE			VITESSE MAXI HÖCHSTGESCH- WINDIGKEIT	DIMENSIONS ABMESSUNGEN	
			P ₁	P ₂	P ₃		L	M
	cm ³ /tr [cm ³ /U.]	l/mn [Liter/min]	bar	bar	bar	trs/mn [Upm]	mm	mm
ALP1 D-2	1,4	2,0	250	270	290	6000	40	80,5
ALP1 D-3	2,1	2,9	250	270	290	6000	41	82,5
ALP1 D-4	2,8	3,9	250	270	290	5000	42	84,5
ALP1 D-5	3,5	4,9	250	270	290	5000	43	86,5
ALP1 D-6	4,1	5,9	250	270	290	4000	44	88,5
ALP1 D-7	5,2	7,4	230	245	260	4000	45,5	91,5
ALP1 D-9	6,2	8,8	230	245	260	3800	47	94,5
ALP1 D-11	7,6	10,8	200	215	230	3200	49	98,5
ALP1 D-13	9,3	13,3	180	195	210	2600	51,5	103,5
ALP1 D-16	11,0	15,7	170	185	200	2200	54	108,5
ALP1 D-20	13,8	19,7	150	165	180	1800	58	116,5

ALP1

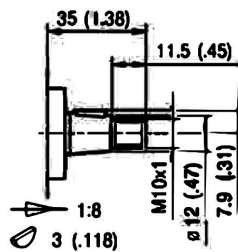
Aussen-Zahnradpumpen Pompes à engrenages

Flasques / Flansche



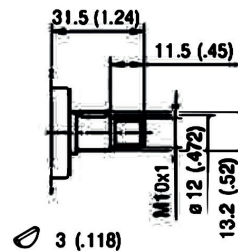
T0

Arbres / Wellen



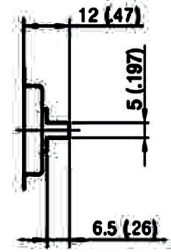
T0

Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 90 Nm



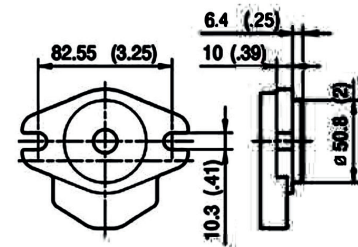
C0

Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 25 Nm

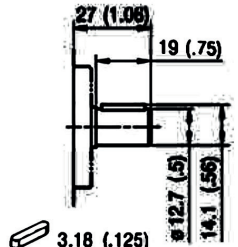


G0

Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 35 Nm

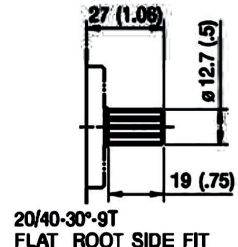


A



C1

Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 55 Nm



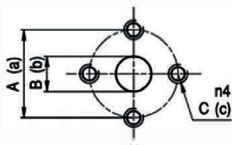
S1

Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 55 Nm

ALP1

Aussen-Zahnradpumpen Pompes à engrenages

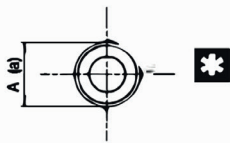
Orifices / Anschlüsse



E

TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG			REFOULEMENT DRUCKLEITUNG		
	A	B	C	a	b	c
ALP1...2 ÷ ALP1...20	30	13	M6	30	13	M6

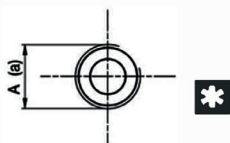
Les valeurs des couples de serrage des vis fournies avec le kit bride sont indiquées à la page 57 [chapitre accessoires].
Die Werte für die Anzugsmomente der Schrauben sind auf Seite 57 (Kapitel 'Zubehör') angegeben.



FG

TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG	REFOULEMENT DRUCKLEITUNG
	A	a
ALP1...2 ÷ ALP1...5	G1/2	G3/8
ALP1...6 ÷ ALP1...20	G1/2	G1/2

Bride G1/2 couple de serrage maxi 50 Nm. Bride G3/8 couple de serrage maxi 35 Nm.
Nous conseillons de demander confirmation au fournisseur de la bride.
Verschraubung G1/2 Maximales Anzugsmoment 50 Nm. Verschraubung G3/8 Maximales Anzugsmoment 35 Nm.
Wir empfehlen, eine entsprechende Bestätigung beim Hersteller der Verschraubungen anzufordern.



FC

TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG	REFOULEMENT DRUCKLEITUNG
	A	a
ALP1...2 ÷ ALP1...20	Rc1/2	Rc1/2

Bride Rc1/2 couple de serrage maxi 50 Nm.
Nous conseillons de demander confirmation au fournisseur de la bride.
Verschraubung Rc1/2 Maximales Anzugsmoment 50 Nm.
Wir empfehlen, eine entsprechende Bestätigung beim Hersteller der Verschraubungen anzufordern.



STANDARD SAE J1926/1

FA

TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG	REFOULEMENT DRUCKLEITUNG
	A	a
ALP1...2 ÷ ALP1...9	3/4-16 UNF	9/16-18 UNF
ALP1...11 ÷ ALP1...20	7/8-14 UNF	3/4-16 UNF

Bride 9/16-18 UNF couple de serrage maxi 30 Nm. Bride 3/4-16 UNF couple de serrage maxi 60 Nm.
Bride 7/8-14 UNF couple de serrage maxi 70 Nm. Nous conseillons de demander confirmation au fournisseur de la bride.
Verschraubung 9/16-18 UNF Maximales Anzugsmoment 30 Nm. Fitting 3/4-16 UNF Maximales Anzugsmoment 60 Nm.
Verschraubung 7/8-14 UNF Maximales Anzugsmoment 70 Nm. Wir empfehlen, eine entsprechende Bestätigung beim Hersteller der Verschraubungen anzufordern.